



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions/Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
Building S-111, Rm C-114

101 Menin Rd. Garrison Petawawa

Petawawa

Ontario

K8H 2X3

Bid Fax: (613) 687-6656

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Veuillez adresser les demandes de renseignements à
l'autorité contractante à
wayne.cook@pwgsc-tpsgc.gc.ca

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada Supply
and Services Operation
Petawawa Procurement
Building S-111, Rm C-114
101 Menin Rd. Garrison Petawawa
Petawawa
Ontario
K8H 2X3

Title - Sujet Cartographie d'entrepôt et installa	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0107-16MN04/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W0107-16MN04	Date 2017-10-25
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PET-906-1439	
File No. - N° de dossier PET-6-45026 (906)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-11-09	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Cook, Wayne	Buyer Id - Id de l'acheteur pet906
Telephone No. - N° de téléphone (613) 401-0623 ()	FAX No. - N° de FAX (613) 687-6656
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: CMED 105 Montgomery Road, BLDG BB 140-A Petawawa, ON K8H 2X3	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification n° 2

Cartographie d'entrepôt et installation

La présente modification vise à répondre à des questions.

Questions

1. Peut-on utiliser les coffres en béton des conduits de vapeur souterrains pour faire passer des conduits du bâtiment principal vers les huttes du complexe?

2. À la section F, Besoins en TI, au paragraphe v, on indique ce qui suit :

« v. Des prises TI peuvent être ajoutées à partir du serveur autonome ou spécialisé. Le MDN (via [sic] Services partagés Canada) installera les prises. »

J'interprète ce paragraphe comme suit : si j'ai besoin de 25 prises TI, le MDN, par l'entremise de Services partagés Canada, installera ces 25 prises.

Ai-je bien interprété le paragraphe?

3. Au paragraphe vi, on indique ce qui suit :

« vi. Le client est responsable de l'installation du réseau/LAN [sic] pour le système CMS pour un seul ordinateur autonome avec la capacité de se brancher au réseau externe. »

J'interprète ce paragraphe comme suit : si j'ai besoin d'un ordinateur autonome nécessitant un accès externe à Internet, je devrai le fournir.

Ai-je bien interprété le paragraphe?

4. En ce qui a trait au coût d'étalonnage, notre équipement est accompagné de certificats d'étalonnage valables pour un (1) an. La DDP indique que l'entrepreneur doit effectuer un étalonnage sur place dans l'année. Selon moi, cet étalonnage n'est pas nécessaire puisque notre équipement est déjà étalonné, contrairement à celui d'autres vendeurs qui facturent l'étalonnage en sus.

Ai-je bien interprété cette exigence?

Réponse

1. Non

2. Votre interprétation n'est pas exactement correcte. Le MDN et SPC n'installeront des prises que pour les systèmes du MDN, c.-à-d. le système de surveillance d'alarme incendie, le RED et le GPNet. Le MDN et SPC déplaceront la prise de système autonome actuelle. Il incombera à l'entrepreneur d'installer les 25 prises TI nécessaires à ses systèmes qui viendront s'ajouter à la prise de système autonome déjà en place.

3. Oui, vous êtes responsable de fournir un accès externe à Internet, au besoin, pour un ordinateur autonome.

N° de l'invitation - Solicitation No.

W0107-16MN04/A

N° de réf. du client - Client Ref. No.

W0107-16MN04

N° de la modif - Amd. No.

002

File No. - N° du dossier

PET-6-45026

Id de l'acheteur - Buyer ID

PET906

N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

4. Chaque instrument utilisé devra avoir un certificat d'étalonnage indiquant sa date d'expiration. C'est à cette date que l'instrument devra être étalonné de nouveau. Dans les faits, l'année de soutien technique exhaustif sur place, y compris l'étalonnage de tous les enregistreurs de données, les sondes et les instruments, ne commence pas tant que le système est entièrement installé, soit après la cartographie finale et l'ajout de capteurs supplémentaires, au besoin, selon les conclusions tirées de la cartographie.

Toutes les autres modalités de la demande de proposition demeurent inchangées.